

Começou o serviço de tradução administrativa

Triofone

(Três linhas de chamada)

O Centro Internacional de Gifu para melhor atender as consultas de moradores estrangeiros iniciou o serviço de triofone. Através de três linhas de chamada é possível que o interessado, o consultor do centro (intérprete) e as autoridades públicas conversem simultaneamente, possibilitando assim a tradução de informações administrativas nas consultas de moradores estrangeiros. ※ Serviço de aproximadamente 10 minutos.

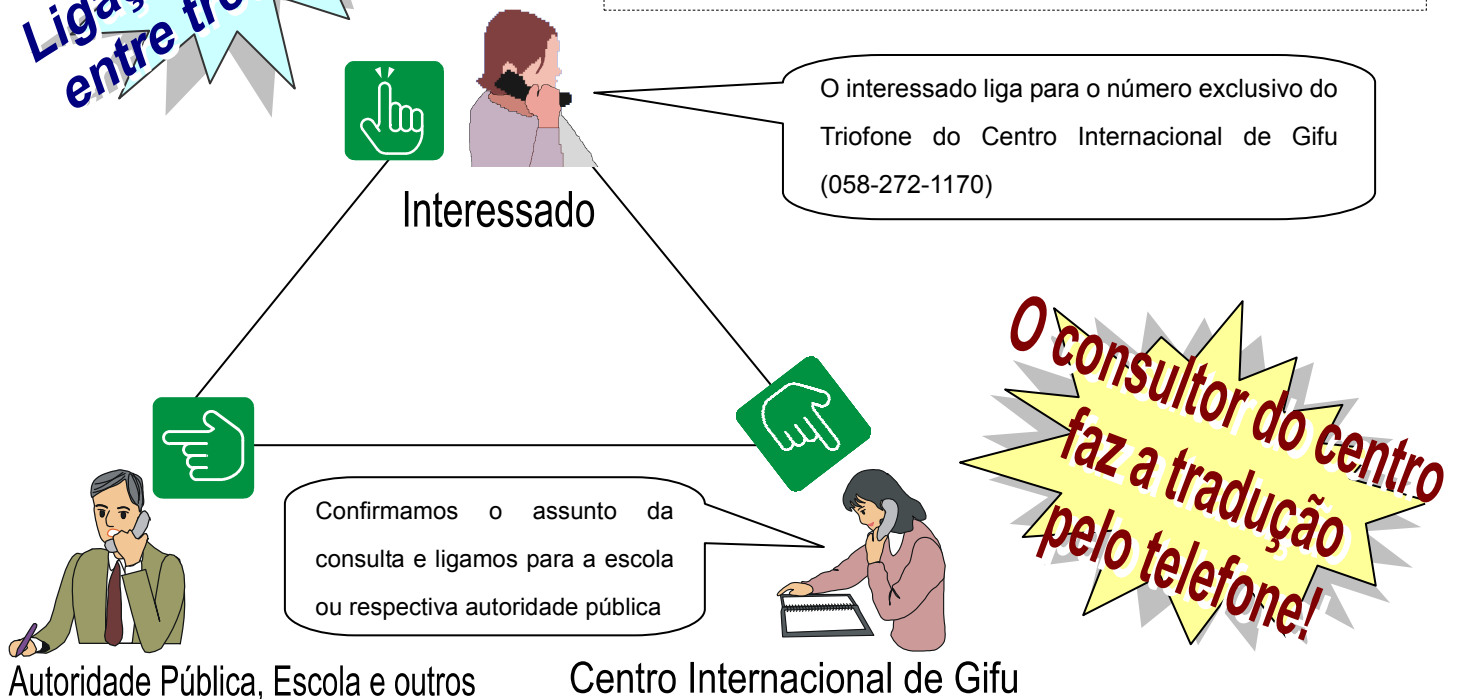
COMO UTILIZAR:

- ① Do telefone fixo ou celular, efetuar chamada para o número **058-272-1170** (número exclusivo Triofone).
 - ② Quando o consultor do centro atender, informar qual o balcão de atendimento da província ou autoridade pública deseja fazer a consultar, informar o assunto e aguardar.
 - ③ O consultor irá ligar para o local solicitado e logo após as três pessoas poderão conversar simultaneamente.
- ※O serviço de tradução é gratuito (porém o custo da chamada será cobrado pela companhia telefônica).

Ligação simultânea
entre três pessoas

<Exemplos de consultas>

- Recebeu notificação sobre imposto de carro, mas não entende o conteúdo.
- Precisa informar a escola sobre uma emergência.
- Gostaria de ter informações sobre o sistema da Previdência Social da cidade.



Tradução em português está disponível de segunda a sexta e domingos das 09h às 16h.

※ Mesmo dentro deste horário pode ocorrer de o consultor não estar presente.